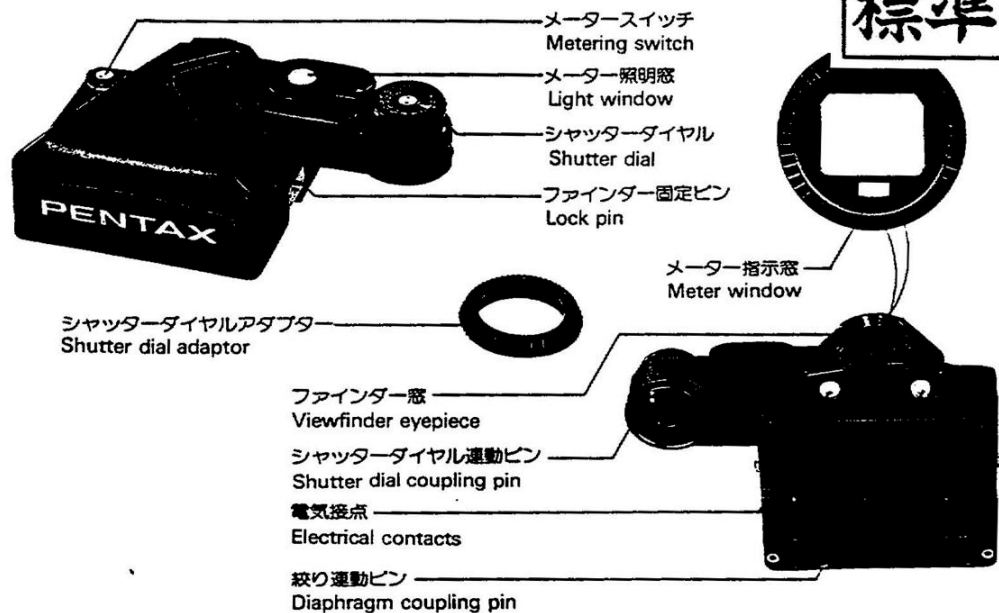


# PENTAX®

## 67

TTL PENTAPRISM FINDER

標準



仕様

使用カメラ——ペンタックス 67

開放測光・絞り込測光兼用TTL、SPD平均測光、シャッター速度と絞りに連動する定点合わせ方式

測光範囲——EV2.5~19  
[ISO 100、105mm標準レンズ使用の場合]

視度——— -1 ディオプトリ

フィルム感度—ISO 12~3200

連動範囲——シャッター速度 1 ~ 1/1000秒  
[ISO 100] 絞り F2~22

電源——— 67 ボディーの電源を共用

大きさ——— 123[幅]×58[高]×89[厚]mm

重さ——— 520 g

Type: Accessory finder unit with built-in TTL meter for Pentax 67 camera.

Metering System: Average metering either at full aperture or stopped-down via SPD cell. Needle visible in finder eyepiece along with match-needle index, over/under exposure markings. Meter couples with both shutter speed and diaphragm.

Meter Coupling Range: EV 2.5 - 19 (with ISO 100 film and 105mm f/2.4 lens). Shutter speeds from 1 sec. to 1/1000 sec f/2 - f/22 .

Diopter Rating: -1 diopter

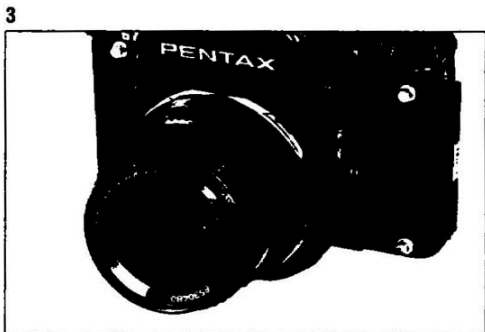
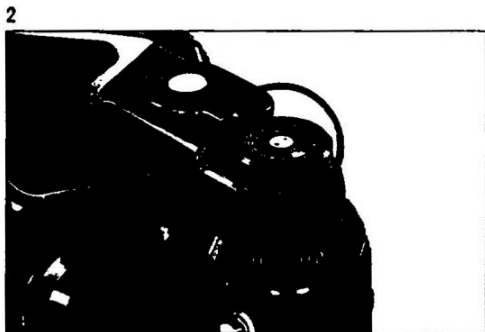
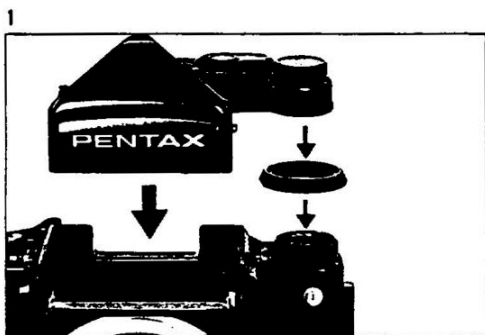
Film Speed Range: ISO 12 - 3200

Power Source: Operates via 6V battery inside camera.

Dimensions: 123mm(W) x 58mm(H) x 89mm(D)  
4.84" x 2.28" x 3.5"

Weight: 520g (1 lb. 2 ozs.)

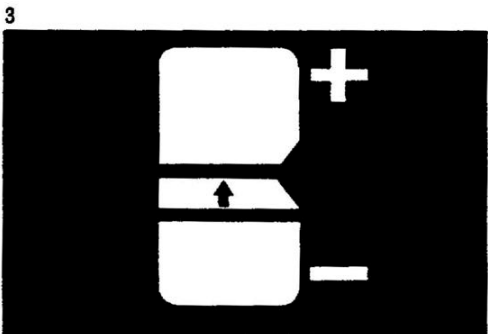
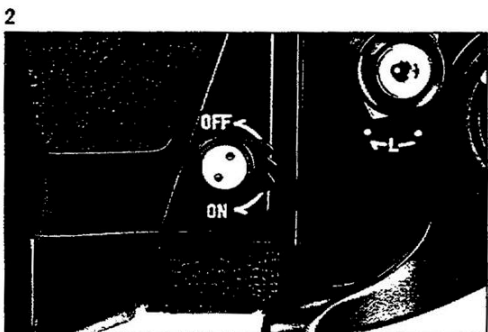
## 組立て方 ATTACHING THE FINDER



1. 付属のシャッターダイヤルアダプターをシャッターダイヤルにかぶせて取り付けます。TTLペンタプリズムをボディのファインダー枠に合わせて上から押さえると、ピチッピチッと音がして固定されます。軽く引っ張って確実に取り付けられたかどうか確認してください。
2. TTLペンタプリズムのシャッターダイヤルを軽く押さえながら、ボディのシャッターダイヤルを回すとパチッと音がして両方のダイヤルが運動するようになります。
3. 自動絞りレンズを先に取り付けた場合は、絞り運動ピンをセットするためレンズを取り外してセットしなおしてください。

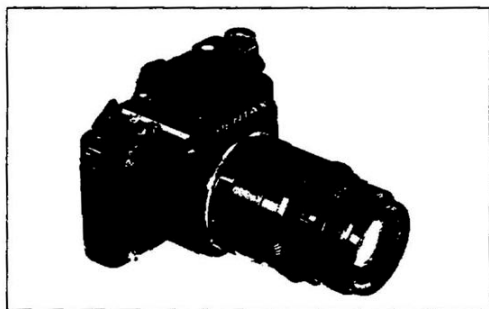
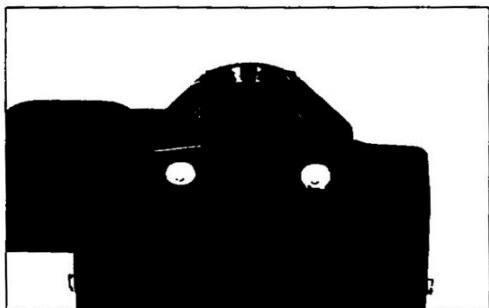
1. Fit the accessory shutter speed dial adaptor over the shutter dial. Grasp the finder on the top from both sides and fit it into the finder mount until it locks in place with a click. Once attached, jiggle it back and forth to make sure that it is securely locked in place.
2. Holding the shutter speed dial of the Finder, turn the shutter dial adaptor until the coupling pin drops into the slot of the shutter dial on the camera body.
3. When using automatic diaphragm lenses on the camera, press the lens release lever and remove the lens. Then, turn it back again to its original position. This is to connect diaphragm coupling pin of the TTL Pentaprism finder with the diaphragm coupling slide on the front of the viewfinder frame.

## 使い方 USING THE METER



1. TTLペンタプリズムのシャッターダイヤルをつまみ上げて回し、使用フィルムのISO感度を小窓の中央にセットします。数字と数字の間の点は、表-1のようにフィルム感度を表します。
2. メータースイッチをONの方へ回すと約30秒間作動し、その後は自動的に切れます。スイッチを入れてすぐに切りたいときはOFFの方へ回してください。
3. ファインダーをのぞくとファインダー像の下に写真のようなメーター指針が見えます。絞りあるいはシャッターダイヤルを操作して、指針を中央に合わせると被写体の明るさに応じた露出が得られます。指針が中央より上[+]をさす場合は、露出が多めになり、下[-]では、露出が少なめになります。

1. Lift the outer ring of the shutter speed dial of the finder and rotate it until the ISO rating of the film loaded in the camera appears in the ISO window. (The table No. 1 gives the ISO values for the dots in-between the numbered indications.)
2. Turn the meter on by sliding the switch to the ON position. The meter will remain on for approximately 30 seconds. You may also turn the meter off immediately after you have made your reading to save the battery power.
3. Focus in the usual manner. Look in the finder eyepiece at small indicator window at the bottom. To set the correct exposure, adjust the lens aperture ring or shutter speed dial until the needle matches the index mark. To overexpose, adjust the lens aperture or shutter speed so that the needle moves towards "+". To underexpose, do the contrary.



- 電源はTTLペンタプリズム下部の2本のピンを通して、ボディーから供給されます。
- レンズを付けたまま、TTLペンタプリズムを取り外したときは、必ずレンズを取り外して絞り連動ピンのセットをやりなおしてください。
- 自動絞りレンズを直接カメラボディーに取り付けたときは、開放測光となります。自動絞りでないレンズを付けたときや接写リング等のアクセサリーをボディーとレンズの間に入れたときは、絞り込み測光に切り替わります。自動絞りレンズと接写リングなどを組み合わせて使用するときには、自動絞り解除レバーを必ずマニュアル〔MAN.〕にしてください。オート〔AUTO〕のままでは正確な露出が得られません。  
 レンズの前に取り付けるアクセサリー〔フィルターなど〕は開放測光で使用できます。
- 自動絞りレンズを使用中に自動絞り解除レバーをマニュアル〔MAN.〕に合わせると、測光スイッチが切れます。開放測光でご使用ください。

- Power for the TTL metering finder is supplied from the battery inside the camera via two electrical contact pins.
- Once you have removed the finder, remember that you must perform step three of the "ATTACHING THE FINDER". Otherwise, the finder will not couple with the lens diaphragm when using automatic diaphragm lenses. (When you changed lenses, this function is performed automatically).
- The pentaprism finder reads at full aperture with automatic diaphragm lenses. The same also applies when accessories are mounted over the front of the lens.  
 But it reads at stopped-down aperture when close-up accessories are inserted between the lens and the camera body or when manual diaphragm lenses are mounted on the camera. Be sure to set the depth-of-field lever to "MAN" when using the finder in the situation where it reads at stopped-down aperture.
- When used with automatic diaphragm lenses and its depth-of-field lever is set to "MAN", the metering switch will not be turned on. So, always set the lever to "AUTO" while metering.

ISO感度 [表-1、TABLE NO. 1]

ISO	2500	2000	1250	1000	640	500	320	250	160	125	80	50	40	25	16	12
DIN	3200	1600	800	400	200	100	64	32	20	15	11					

メーター測光範囲一覧表 [表-2、TABLE NO. 2]

METER COUPLING RANGE

Shutter Speed シャッター スピード ISO	X	B(2)	1	1/2	1/4	1/8	1/15	1/30	1/60	1/125	1/250	1/500	1/1000
- (12)													
- (16)													
20													
• (25)													
32													
• (40)													
• (50)													
64													
• (80)													
100													
- (125)													
- (160)													
200													
• (250)													
• (320)													
400													
• (500)													
• (640)													
800													
• (1000)													
• (1250)													
1600													
• (2000)													
• (2500)													
3200													

上図の濃い青色部分で指針が中心を示すことがありますが、連動範囲外ですので正確な露出は得られません。

Xの下の薄い青色部分はシャッタースピードが4秒である場合に適正露出になることを示します。そのままシャッターを切ると1/30秒になりますので、測定後シャッターダイヤルをBに合わせ4秒間の露出を行ってください。露出計の測光範囲を越えているときは、絞りやシャッターを変えても+側か-側に振り切れたままになります。

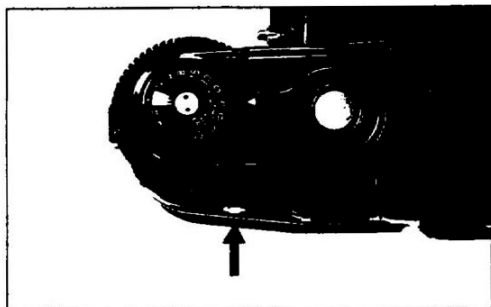
The unshaded area is the meter coupling range for the TTL Pentaprism Finder, while the darkly shaded area is out of the camera's metering range. Even though the finder needle may indicate correct exposure, it will not be obtained when the exposure values are out of coupling range of the meter. Exposures in the lightly shaded area in the X column require a shutter speed of 4 seconds. In this instance, do not make the exposure at X, which is 1/30 second. Set the shutter dial to B and make a 4 second time exposure.

● When the exposure exceeds the capabilities of the meter, the needle will remain in the + or - exposure range to some extent, even after adjusting the lens aperture or shutter speed.



Asahi Optical Co., Ltd. C.P.O. 895, Tokyo 100-91, JAPAN  
 Pentax Europe n.v. Werveldaan 3-5, 1830 Zaventem Zand-7, BELGIUM  
 Pentax Handelsgesellschaft mbH Postfach 54 0168, 2000 Hamburg 54, WEST GERMANY  
 Pentax U.K. Limited Pentax House, South Hill Avenue, South Herts, Herts. HA2 0LT, U.K.  
 Pentax France S.A. Z.I. Argenteuil, 12, Rue Ambrose-Croizat, 95100 Argenteuil, FRANCE  
 Pentax (Schweiz) AG Industriestrasse 2, 8305 Dietlikon ZH, SWITZERLAND  
 Pentax Scandinavia AB Box 850, S-751 27 Uppsala, SWEDEN  
 Pentax Nederland Spvrveld 23, 4815 HR Breda, THE NETHERLANDS  
 Pentax Norge A.S. Casles Thorsens VE1, Lambertstr. 1101 Oslo 11, NORWAY  
 Pentax Corporation 35 Inverness Drive East, Englewood, Colorado 80112, U.S.A.  
 Pentax Canada Inc. 3131 Universal Drive, Mississauga, Ontario L4X 2E5, CANADA  
 Asahi Optical Brasileira Ind. e Com. Ltda. Rua Capito Antonio Rosa 378, Sala 121 Ed. PBK, São Paulo, BRASIL

10/89 Printed in Japan.



### 電源のチェック

ご使用の前に電源のチェックをしてください。電源はボディと共用ですのでカメラの電源チェックとまったく同じ方法です。詳しくは、カメラの使用説明書をごらんください。

メータースイッチをONにしても、指針が〔-〕側に止まったまま動かないときは、次のことをチェックして下さい。

1. 電池の容量が低すぎる。あるいは、電池の接触が悪い。
2. TTLペンタプリズムを確実に取り付けていない。
3. スイッチがタイマーで自動的に切れている。
4. 絞り連動ピンがセットされていない。
5. レンズが正しくカメラに取り付けられていない。
6. 自動絞りのレンズを使用中に自動絞り解除レバーをマニュアル〔MAN.〕に合わせている。
7. 被写体が暗すぎる。

### Battery Check

To check the battery, press the button (indicated by the arrow). The red lamp will glow if voltage is adequate.

Battery life also depends greatly on the battery type and temperatures. When replacement is required, or for tips on battery care refer to the camera instruction manual.

When the needle remains beside the (—) mark, even after you turn the switch on to adjust the exposure, the cause may lie with the one of the following.

- You did not position the lens for removals as indicated in step 3 of "Attaching the Finder" of this manual.
- The finder is not attached properly to the camera and electrical contact is not being made.
- There is no battery in the camera, the battery is dead or proper contact is not being made. If several seconds have elapsed, the battery voltage may have switched off automatically (in this instance, set the meter switch to OFF and back to ON.)
- The depth-of-field preview lever is still set to "MAN" with fully automatic diaphragm lenses.
- The lens is not mounted properly on the camera body.
- The subject is too dark.



旭光学工業株式会社

〒174 東京都板橋区旗本町2丁目3番9号 (590)5151 (代)

旭光学商事株式会社

〒110 東京都千代田区土町1丁目11番1号 (590)2051 (代)

●お問い合わせは次の各サービス窓口へ

ペンタックスフォーラム	〒103 東京都中央区西新橋2丁目1番1号 新橋三井ビル(2F)	☎ 03(340)2941 (代)	(電器・カメラ部)
東京サービスセンター	〒104 東京都中央区銀座西2丁目10番地	☎ 03(571)5821 (代)	
札幌サービスセンター	〒060 札幌市中央区大通西3丁目1番地1号 朝日生命札幌大通ビル	☎ 011(241)8742 (代)	
仙台サービスセンター	〒980 仙台市青葉区中央2丁目2番1号 仙台大倉庫	☎ 022(281)5581 (代)	
名古屋サービスセンター	〒467 名古屋市東区日野町1丁目1番1号 日本生命東区ビル	☎ 052(281)5581 (代)	
京都サービスセンター	〒251 京都市中京区本町1丁目8番9号 橋本エクスプレントビル	☎ 06(681)8771 (代)	
神戸サービスセンター	〒450 神戸市兵庫区東2丁目2番2号 住友ビル	☎ 052(45)3538 (代)	
名古屋サービスセンター	〒461 名古屋市東区東1丁目1番1号	☎ 052(902)5331 (代)	
金沢サービスセンター	〒920 金沢市東区東2丁目2番23号 日本生命ビル	☎ 0762(2)30501 (代)	
大宮サービスセンター	〒542 大宮市中央区西馬場1丁目17番9号	☎ 08(271)7980 (代)	
広島サービスセンター	〒730 広島市中区大手町3丁目7番2号 大東ビル	☎ 082(484)3211 (代)	
福岡サービスセンター	〒810 福岡市博多区中津中町4番1号	☎ 082(281)8886 (代)	
● 共同修理センター	〒104 東京都中央区銀座西2丁目10番地	☎ 03(572)6479	